Организация Объединенных Наций S/2020/1188



Совет Безопасности

Distr.: General
14 December 2020
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 14 декабря 2020 года на имя Генерального секретаря и постоянных представителей членов Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить текст сообщения, представленного Специальным представителем Генерального секретаря по Центральной Африке и главой Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки г-ном Франсуа Лонсени Фалем, а также тексты заявлений, сделанных представителями Бельгии, Вьетнама (от имени Вьетнама и Индонезии), Германии, Доминиканской Республики, Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса (от имени трех африканских стран — членов Совета Безопасности — Нигера, Туниса и Южной Африки, — а также Сент-Винсента и Гренадин), Франции и Эстонии в связи с заседанием по вопросу о регионе Центральной Африки, проведенным в режиме видеоконференции в среду, 9 декабря 2020 года.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности (S/2020/372) процедурой, которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией COVID-19, это сообщение и эти заявления будут опубликованы в качестве официального документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Джерри Мэттьюз **Матжила**
Председатель Совета Безопасности

20-17087 (R) 211220 080121



Приложение I

Сообщение Специального представителя Генерального секретаря по Центральной Африке и главы Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки Франсуа Лонсени Фаля

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Я рад кратко проинформировать сегодня Совет Безопасности о положении в Центральной Африке и деятельности Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА) — уже во второй раз в этом году в дистанционном режиме вследствие пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19). Создается впечатление, что в субрегионе пандемия в целом находится под контролем: по состоянию на 7 декабря было всего 13 470 больных в активной фазе заболевания, а в общей сложности с начала пандемии было официально зарегистрировано 88 422 случая инфицирования и 1614 случаев смерти. Однако в последние дни число случаев инфицирования в ряде стран вновь стало расти, в результате чего откладывается отмена некоторых ограничений, введенных в целях противодействия распространению пандемии.

Наблюдающиеся во всей Центральной Африке тенденции четко указывают на то, что принятие правительствами стран этого субрегиона на раннем этапе мер, направленных на сдерживание и сокращение масштабов распространения пандемии, оказалось эффективным. Однако такая эффективность обходится дорогой ценой в социально-экономическом плане, поскольку экономический спад, спровоцированный пандемией, и различные ограничительные меры еще более ослабляют и без того ограниченный потенциал государств в области предоставления своему населению основных социальных услуг. Я хотел бы призвать двусторонних и многосторонних партнеров оказывать поддержку всем странам субрегиона, с тем чтобы помогать им и далее бороться с пандемией и справляться с ее экономическими, социально-политическими последствиями и последствиями в области безопасности. Кроме того, я призываю международные финансовые учреждения продолжать содействовать оказанию чрезвычайной помощи всем странам Центральной Африки, затронутым COVID-19.

Несмотря на эти особые обстоятельства, которые повлияли на бесперебойное осуществление мандата ЮНОЦА, мне удалось наладить с ключевыми партнерами Организации Объединенных Наций и национальными и международными партнерами в субрегионе взаимодействие по различным направлениям деятельности, в том числе в ходе моих недавних поездок в Камерун и Республику Конго. Я созвал совещание руководителей структур Организации Объединенных Наций в Центральной Африке, которое состоялось 1 декабря и в ходе которого мы договорились, среди прочего, укреплять координацию действий в поддержку региональных усилий по преодолению последствий изменения климата, предотвращению насилия, связанного с проведением выборов, и борьбе с ненавистническими высказываниями.

Рад сообщить, что Экономическое сообщество центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) достигло в процессе своей институциональной реформы ключевой вехи, которая заключается в приведении 1 сентября к присяге всего состава новой Комиссии, в том числе ее Председателя посла Жильберто да Пьедада Вериссимо, заместителя Председателя и пяти членов. Организация двух очередных саммитов глав государств и правительств является еще

одним свидетельством того, что региональные лидеры преисполнены решимости укреплять региональную интеграцию и решать вопросы мира и безопасности в Центральной Африке. В этой связи я с удовлетворением отметил демонстрацию такой приверженности на восемнадцатом очередном саммите ЭСЦАГ, который состоялся 27 ноября в Либревиле и на котором были приняты Ориентировочный стратегический план ЭСЦАГ на 2021–2025 годы и Приоритетный план действий на 2021 год, а также было решено назначить посредника и развернуть миссию по наблюдению за выборами в связи с предстоящими президентскими выборами и выборами в законодательные органы в Центральноафриканской Республике. В преддверии этого саммита ЮНОЦА наладила взаимодействие с новой Комиссией в целях определения совместных приоритетных направлений на предстоящие годы, в частности в области предотвращения конфликтов и обеспечения региональной интеграции, а также укрепления координации усилий международных партнеров по осуществлению Ориентировочного стратегического плана на 2021–2025 годы.

В то время как реформированные учреждения ЭСЦАГ постепенно начинают функционировать, Постоянный консультативный комитет Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке (ЮНСАК) по-прежнему является актуальным форумом, в рамках которого страны Центральной Африки обсуждают и выносят рекомендации, направленные на решение региональных проблем в области мира и безопасности. Пятидесятое совещание на уровне министров ЮНСАК прошло 4 декабря в виртуальном режиме. Комитет рассмотрел ситуацию в области мира и безопасности в регионе, обсудил положение в Центральноафриканской Республике и провел прения по вопросу о последствиях коронавирусного заболевания для мира и безопасности и о мирных избирательных процессах в Центральной Африке. Комитет принял декларации по указанным двум направлениям, подчеркнув необходимость укрепления регионального сотрудничества в ходе решения соответствующих вопросов.

Ряд стран субрегиона готовятся к проведению выборов, в том числе Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Республика Конго и Сан-Томе и Принсипи. В Камеруне 6 декабря успешно прошли первые в истории страны региональные выборы, направленные на завершение процесса децентрализации в этой стране, в том числе на предоставление особого статуса Северо-Западному и Юго-Западному регионам. В Республике Конго 25 и 26 ноября были проведены политические консультации по вопросу о подготовке к президентским выборам 2021 года, в которых приняли участие оппозиционные партии. В Чаде во исполнение рекомендаций второго национального всеохватного форума, организованного властями с 29 октября по 1 ноября, 3 декабря было проведено голосование по поправкам к Конституции. Поправки касались, среди прочего, создания должности вице-президента, воссоздания сената и суда аудиторов, а также снижения минимального возраста для выдвижения своей кандидатуры на президентских выборах с 45 до 40 лет.

Я хотел бы призвать национальные органы власти и все политические заинтересованные стороны в рамках дальнейшей подготовки к выборам в предстоящие месяцы содействовать продолжению диалога и достижению консенсуса в отношении условий проведения выборов, с учетом рамок политического диалога там, где они имеются, как, например, в Чаде и Республике Конго, или специальных механизмов. Для того чтобы такие инициативы по налаживанию диалога были эффективными, они должны

иметь всеохватный характер как с точки зрения участия, так и с точки зрения обсуждаемых вопросов. Я буду продолжать при необходимости предлагать добрые услуги Генерального секретаря в целях содействия всеохватному и конструктивному политическому диалогу в странах, готовящихся к выборам.

Отсутствие безопасности на всей территории Центральной Африки продолжает вызывать обеспокоенность, в том числе когда оно имеет трансграничный характер, в частности в районе бассейна озера Чад и в Гвинейском заливе, и связано с внутренней ситуацией в некоторых странах.

В ходе своего последнего визита в Камерун в ноябре я с большой обеспокоенностью отметил продолжающееся насилие в Крайнесеверном, Северо-Западном и Юго-Западном регионах. Я сожалею о том, что совершаемое в настоящее время в Северо-Западном и Юго-Западном регионах насилие направлено против гражданского населения, в том числе против учащихся и учителей, а также религиозных лидеров. В ходе своего визита я вновь озвучил обращенный ко всем заинтересованным сторонам призыв Генерального секретаря отказаться от насилия, прекратить конфликты и положить конец нападениям на гражданских лиц и объекты гражданской инфраструктуры, такие как школы. В этой связи я хотел бы призвать все стороны сохранять приверженность конструктивному диалогу, призванному положить конец кризису в обоих регионах и обеспечить устойчивый мир и развитие. Я отмечаю решимость национальных властей добиваться осуществления президентского плана по восстановлению и развитию этих двух регионов, импульс чему позволит придать проведение такого диалога и прекращение боевых действий.

Меня особенно беспокоит тот факт, что «Боко харам» по-прежнему представляет серьезную угрозу для региона бассейна озера Чад, что связано, в частности, с увеличением числа нападений и случаев похищения людей. Террористические группы все чаще совершают нападения в Камеруне и Чаде и применяют все более изобретательную тактику действий, о чем свидетельствует недавнее нападение, которое было совершено в ночь с 24 на 25 ноября и в ходе которого было убито четверо чадских военнослужащих и еще около 16 человек получили ранения после того, как их лодка, согласно сообщениям, подорвалась на самодельном взрывном устройстве на озере Чад в районе Нгубуа. Невозможно переоценить значение комплексного урегулирования кризиса в районе бассейна озера Чад, в том числе с помощью Региональной стратегии по стабилизации, восстановлению и повышению жизнестойкости районов бассейна озера Чад, затронутых деятельностью «Боко харам». Несмотря на обусловленные COVID-19 трудности, работа над региональным планом действий в рамках этой стратегии была завершена, и в настоящее время восемь наиболее пострадавших территорий разрабатывают свои собственные территориальные планы действий. Я хотел бы еще раз обратиться к членам Совета Безопасности и другим партнерам с призывом проявить щедрость и предоставить ресурсы, необходимые для оперативного осуществления Региональной стратегии, с тем чтобы жители стран бассейна озера Чад могли ощутить на себе преимущества мира, что, в свою очередь, сделает их менее подверженными влиянию радикальных идей и насильственного экстремизма.

Основаниями для проведения нами совместного мониторинга и анализа и принятия нами скоординированных мер реагирования в связи с возникающими в странах бассейна озера Чад и Сахеля проблемами служат их географическая близость и схожесть их ситуаций. Если говорить более конкретно, то нам необходимо увязать Комплексную стратегию Организации Объединенных

Наций в отношении Сахеля с Региональной стратегией в отношении бассейна озера Чад, с тем чтобы не допускать дублирования усилий, рационально использовать ресурсы и обеспечить взаимодополняемость этих двух стратегий.

В Гвинейском заливе продолжила расти организованная преступность на море, в частности незаконный оборот наркотиков, торговля людьми и деятельность по незаконному провозу мигрантов. Хотя я приветствую индивидуальные меры и инициативы в области двустороннего сотрудничества, осуществляемые рядом государств региона в целях решения проблемы отсутствия безопасности на море, я хотел бы подчеркнуть, что меры реагирования на угрозы безопасности как государств, так и отдельных людей в Гвинейском заливе будут эффективными лишь в том случае, если они будут координироваться между странами регионов Центральной и Западной Африки по линии существующих механизмов, таких как Межрегиональный координационный центр по обеспечению безопасности на море в Гвинейском заливе, Региональный центр по обеспечению безопасности на море в Центральной Африке и Региональный центр по обеспечению безопасности на море в Западной Африке. Мы с моим коллегой, Специальным представителем Генерального секретаря и главой Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля Мохамедом ибн Чамбасом, договорились уделять еще больше внимания межрегиональному сотрудничеству и координации по вопросам безопасности на море в Гвинейском заливе, которые являются одним из главных приоритетов для наших двух отделений. На своем пятидесятом совещании на уровне министров ЮНСАК рекомендовал провести региональную конференцию по вопросам безопасности на море в Центральной Африке.

В Центральной Африке продолжаются обусловленные сезонным перегоном скота конфликты между земледельцами и скотоводами, примером которых являются недавние инциденты в субрегионе. Правительство Чада 27 ноября сообщило о том, что в ночь с 23 на 24 ноября в провинции Восточный Майо-Кебби в результате столкновений между земледельцами и скотоводами 22 человека погибли, а 34 — получили ранения. По словам правительства, после этого инцидента было арестовано 66 человек, а властями был введен комендантский час в этом районе. Я присоединяюсь к обращенному к правительствам и местным общинам стран Центральной Африки призыву Генерального секретаря продолжать совместно работать над решением общих проблем, связанных с сезонным перегоном скота. Кроме того, я подтверждаю готовность ЮНОЦА и впредь поддерживать усилия ЭСЦАГ и его государств-членов по принятию субрегиональной нормативно-правовой базы, которая регулировала бы вопросы пастбищного животноводства и сезонного перегона скота.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что эти угрозы миру и безопасности в Центральной Африке затрагивают и другие регионы, особенно Западную Африку и район Великих озер. Именно о такого рода нестабильности в регионе бассейна озера Чад я говорил ранее. Кроме того, «Армия сопротивления Бога» в настоящее время действует как в Центральной Африке, так и в районе Великих озер — в двух регионах, к которым относятся несколько стран, охватываемых мандатом ЮНОЦА. Для борьбы с этими угрозами необходима координация действий между всеми затронутыми регионами и соответствующими региональными отделениями Организации Объединенных Наций. Со Специальным представителем Генерального секретаря Чамбасом мы согласовали 23 ноября комплекс совместных мероприятий, которые будут

проводиться нашими отделениями в связи с ситуациями в районе озера Чад и в Гвинейском заливе, а также меры поддержки осуществления Ломейской декларации, принятой на состоявшемся в 2018 году совместном саммите ЭСЦАГ и Экономического сообщества западноафриканских государств по вопросам мира, безопасности, стабильности и борьбы с терроризмом и насильственным экстремизмом.

Кроме того, я буду и далее проводить со своими коллегами из Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер, Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике и Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, а также с координаторами-резидентами и региональными отделениями Организации Объединенных Наций регулярные консультации в целях решения межрегиональных проблем. Все эти усилия по координации действий направлены на улучшение понимания нами проблем, относящихся к нашим сферам ответственности, и на более эффективное оказание пострадавшим странам поддержки в их решении.

Приложение II

Заявление Постоянного представительства Бельгии при Организации Объединенных Наций

[Подлинный текст на французском языке]

Мы хотели бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Фаля за его сообщение и за последний доклад (S/2020/1154). Оба документа наглядно демонстрируют, что работа Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА) в Центральной Африке остается крайне важной. Пользуясь возможностью, мы хотели бы остановиться на трех моментах.

Бельгия по-прежнему обеспокоена ситуацией в Камеруне. Хотя мы приветствуем определенный прогресс, достигнутый на пути к диалогу и децентрализации в Северо-Западном и Юго-Западном регионах Камеруна, озабоченность вызывает бойкот местных выборов, проведенных 6 декабря. Мы призываем все заинтересованные стороны проявлять сдержанность в рамках последующей деятельности по итогам региональных выборов. Важнейшее значение для обеспечения устойчивого мира и развития по-прежнему имеют выполнение рекомендаций, вынесенных по результатам диалога, и продолжение этого диалога.

Кроме того, Бельгия призывает все стороны поддержать призыв Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Африканского союза к всеобъемлющему прекращению огня. В этой связи мы по-прежнему особенно обеспокоены негативными последствиями конфликта для женщин и детей, вынужденным перемещением и нарушениями прав человека. С учетом количества случаев вербовки и использования детей, убийств и посягательств на физическую неприкосновенность, похищений, нападений на школы и больницы и отказа в гуманитарном доступе в Камеруне мы приветствуем тот факт, что Генеральный секретарь в контексте подготовки своего предстоящего доклада о детях и вооруженных конфликтах включил Камерун в список стран, ситуация в которых вызывает обеспокоенность.

Международное гуманитарное право и международные права человека должны полностью соблюдаться. В этой связи мы особенно обеспокоены участившимися нападениями на гуманитарных работников и священнослужителей и их похищениями. Необходимо гарантировать защиту персонала Организации Объединенных Наций, а также всех других соответствующих участников гуманитарной деятельности.

Особенно важными элементами ЮНОЦА являются, в частности, его система раннего предупреждения и его деятельность по решению региональных вопросов, включая изменение климата и терроризм. В этом контексте мы хотели бы отдельно отметить усилия ЮНОЦА по проведению анализа конфликтов с учетом климатической безопасности. Принятие на субрегиональном уровне норм регулирования в отношении пастбищного животноводстве и сезонного перегона скота будет иметь огромное значение для предотвращения и смягчения конфликтов между земледельцами и скотоводами.

Мы также приветствуем многочисленные доклады ЮНОЦА о терроризме — как в контексте деятельности «Боко харам», так и в контексте других ситуаций в Центральной Африке. Поэтому крайне важно, чтобы

накопленный опыт и передовая практика ЮНОЦА могли найти применение и в других частях Африканского континента, где сохраняется террористическая угроза, например в Мозамбике.

Наконец, мы хотели бы кратко остановиться на положении в Бурунди. Выборы ознаменовали начало нового этапа. Теперь мы готовы приступить к написанию новой главы. В заявлении своего Председателя, принятом на прошлой неделе (S/PRST/2020/12), Совет принял к сведению улучшение положения в плане безопасности в Бурунди и шесть главных задач, обозначенных президентом Ндайишимийе в его инаугурационной речи 18 июня 2020 года. Несмотря на существенный прогресс, остается еще много нерешенных проблем. К ним относится, в частности, возвращение беженцев — проблема, о которой уже говорилось в последнем докладе ЮНОЦА. Однако к ним также относится продолжение работы по шестому приоритетному направлению, обозначенному президентом и связанному с правами человека, устойчивым миром и примирением. Бельгия по-прежнему готова работать с народом и правительством Бурунди над решением этого важного вопроса.

Приложение III

Заявление заместителя Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций Дай Бина

[Подлинный текст на китайском языке]

Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря по Центральной Африке г-на Фаля за его сообщение, и я хотел бы с учетом сказанного им, а также с учетом изложенной в докладе Генерального секретаря (S/2020/1154) информации высказать следующие замечания.

Во-первых, мы должны продолжать поддерживать усилия стран региона, направленные на придание приоритетного значения борьбе с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19). С начала пандемии страны Центральной Африки приняли строгие меры и осуществили, при координации Центральной Африки, региональную стратегию Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) по реагированию на COVID-19, которая позволила смягчить последствия пандемии. Тем не менее пандемия продолжает распространяться по всему миру, в связи с чем необходимо продолжать региональное сотрудничество.

Региональному отделению Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА) следует оказать поддержку странам региона в повышении эффективности совместных программ профилактики и контроля, а также содействовать сотрудничеству в области обмена информацией, методов тестирования и клинического лечения. Китай неоднократно осуществлял поставки средств для борьбы с пандемией в страны региона и направил медицинских экспертов в Демократическую Республику Конго, Конго, Сан-Томе и Принсипи и Анголу. Мы по-прежнему готовы оказывать помощь в этом направлении.

Во-вторых, мы должны и далее поддерживать экономическое восстановление и развитие стран региона, которые серьезно пострадали от пандемии и сталкиваются с растущей угрозой экономического спада. Международное сообщество несет ответственность за оказание помощи странам региона в поддержании макроэкономической стабильности, расширении возможностей для трудоустройства и обеспечении безопасного и бесперебойного функционирования систем производства и снабжения.

Китай активно осуществляет принятую Группой двадцати Инициативу по приостановлению обслуживания задолженности и является страной, которая больше всего сделала в этой связи по сравнению с членами Группы двадцати. Предприняв целенаправленные усилия, мы помогли Камеруну, Конго, Демократической Республике Конго, Анголе и другим странам региона преодолеть трудности. Китай надеется, что ЮНОЦА настоятельно призовет развитые страны и многосторонние финансовые учреждения ускорить их действия и как можно скорее выполнить имеющиеся у них обязательства, с тем чтобы обеспечить реальное сокращение уровня задолженности стран региона.

В-третьих, нам следует и далее оказывать поддержку странам региона в их усилиях по обеспечению безопасности своими силами. Ситуация в Центральной Африке в целом является стабильной благодаря согласованным усилиям стран региона. Вместе с тем в регионе по-прежнему активно действуют «Боко харам» и «Армия сопротивления Бога», а в Гвинейском

заливе свирепствует пиратство. Международное сообщество должно принять меры по поддержке стран региона в борьбе с терроризмом и организованной преступностью. При этом крайне важно всегда уважать суверенитет стран региона и соблюдать принцип их национальной ответственности.

Учитывая большое число выборов, которые должны состояться в этом и следующем году, ЮНОЦА по просьбе соответствующих стран может оказать им техническую и материальную помощь в проведении выборов. Ситуация в Юго-Западном и Северо-Западном регионах Камеруна по своему характеру относится к внутренним делам страны. Считаем, что правительство Камеруна в состоянии решить ее должным образом и сохранить национальную стабильность.

Перед правительством Центральноафриканской Республики стоит трудная задача укрепления потенциала в области безопасности. Китай вновь призывает Совет Безопасности как можно скорее отменить оружейное эмбарго в отношении Центральноафриканской Республики.

В-четвертых, мы должны продолжать поддерживать процесс региональной интеграции в Центральной Африке. ЭСЦАГ активно содействовало проведению институциональной реформы, учредило Комиссию ЭСЦАГ и приступило к созданию региональной архитектуры мира и безопасности, предприняв тем самым решительные шаги в направлении региональной интеграции.

ЮНОЦА следует способствовать развитию добрососедских отношений и углублению экономической интеграции в регионе, а реализацию Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года следует включить в региональные и национальные стратегии развития. Надеемся, что ЮНОЦА будет укреплять связи и повышать эффективность координации с другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, субрегиональными организациями в Африке и Африканским союзом, использовать соответствующие преимущества и налаживать эффективное взаимодействие с целью содействия региональной стабильности и процветанию.

Приложение IV

Заявление Постоянного представительства Доминиканской Республики при Организации Объединенных Наций

[Подлинный текст на испанском языке]

Мы благодарим Специального представителя Фаля за его подробное сообщение.

Мы с удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый Экономическим сообществом центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) под председательством Габона в реализации его программы институциональных реформ и в создании новой региональной архитектуры мира и безопасности. Исходим из того понимания, что новая архитектура поможет этой организации эффективнее способствовать достижению общей цели обеспечения стабильности в Центральной Африке.

Мы приветствуем меры, принимаемые странами субрегиона для повышения эффективности их реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19), и с удовлетворением отмечаем утверждение главами государств и правительств ЭСЦАГ региональной стратегии реагирования на пандемию COVID-19 в Центральной Африке. Тем не менее мы выражаем обеспокоенность в связи с последствиями принятия этой стратегии с точки зрения организации и финансирования избирательных процессов.

Несмотря на это, прогресс все же достигается, в частности Независимая национальная избирательная комиссия Чада представила график проведения выборов, согласно которому выборы запланированы на 2021 год. В связи с этим необходимо уделять внимание участию в политических процессах, особенно в нынешних предвыборных кампаниях, женщин и молодежи.

Необходимо продолжать усилия по улучшению отношений между странами субрегиона. Мы рады достижению конкретных результатов, таких как, например, согласованному президентами Анголы, Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды обязательству добиваться ликвидации вооруженных групп и укрепления существующих механизмов для ликвидации источников их финансирования, а также совместными усилиями вести борьбу со связанными с ними преступными сетями. Мы также отмечаем усилия Бурунди и Руанды по нормализации двусторонних отношений между ними. Мы надеемся, что такие дипломатические инициативы будут предприниматься и впредь и что они будут способствовать прогрессу в улаживании нерешенных вопросов.

Мы сожалеем о том, что в Северо-Западном и Юго-Западном регионах Камеруна по-прежнему возникают вспышки насилия, от которых в наибольшей мере страдает гражданское население. Глубокое беспокойство в Доминиканской Республике вызывают сообщения о нападениях на гуманитарных работников. Мы вновь обращаемся к правительству Камеруна с призывом активизировать усилия для политического урегулирования кризиса в этих регионах, а также настоятельно призываем Специального посланника и региональные организации продолжать прилагать более активные посреднические усилия и наладить диалог со сторонами с целью создать атмосферу доверия и политическую волю, необходимую для построения прочного мира на всей территории страны.

Мы не можем не выразить свою обеспокоенность тем, что нестабильность обстановки в плане безопасности в некоторых частях субрегиона обусловлена деятельностью вооруженных групп. Особую тревогу вызывают смертоносные нападения, совершаемые в Камеруне и Чаде группировками «Боко харам» и «Армия сопротивления Бога» и имеющие катастрофические последствия для женщин и девочек, которые несоразмерно страдают от жестоких нападений, в том числе от связанного с конфликтом сексуального насилия. Сейчас как никогда важно, чтобы вооруженные группы откликнулись на призыв Генерального секретаря к глобальному прекращению огня.

На безопасности человека и его средствах к существованию по-прежнему сказываются негативные последствия изменения климата. В некоторых частях субрегиона вновь произошли вызванные чрезмерным выпадением осадков сильные наводнения, уничтожившие средства к существованию многих общин. Возникшая в результате этого в ряде районов Центральной Африки гуманитарная ситуация остается ненадежной и, несомненно, усугубляется воздействием COVID-19.

Наконец, мы приветствуем добрые услуги ЮНОЦА, ЭСЦАГ и г-на Фаля, которые оказывают содействие в поиске мирных решений посредством диалога и мер укрепления доверия и примирения, и всем соответствующим сторонам следует поддерживать их на всех уровнях.

Приложение V

Заявление заместителя Постоянного представителя Эстонии при Организации Объединенных Наций Герта Аувяэрта

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Фаля за его сегодняшнее содержательное сообщение, а также выразить Региональному отделению Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА) признательность за работу, проводимую им во всем центральноафриканском регионе.

Страны Центральной Африки по-прежнему переживают серьезные политические и экономические трудности, равно как и проблемы в плане безопасности, которые усугубляются пандемией. Вместе с тем весьма отрадно видеть активное региональное сотрудничество в преодолении этих проблем. Позитивной оценки заслуживают недавно принятая укрепленным Экономическим сообществом центральноафриканских государств региональная стратегия реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19), а также многочисленные инициативы, в частности предпринимаемые Анголой и Демократической Республикой Конго, в целях расширения трансграничного сотрудничества. Добрососедское сотрудничество крайне необходимо для преодоления последствий пандемии в условиях соблюдения прав человека и создания благоприятных условий для инклюзивного экономического восстановления и поддержания регионального мира и безопасности. Тревогу вызывают непрекращающиеся вооруженные нападения со стороны «Боко харам». Для борьбы с повстанческой деятельностью «Боко харам» крайне необходимо региональное сотрудничество в области безопасности, предполагающее обмен разведывательными данными, сотрудничество между гражданскими и военными компонентами и соблюдение прав человека.

Уровень насилия продолжает нарастать в Камеруне, где не прекращаются случаи нарушения и ущемления прав человека. Особенно трагичными по-прежнему являются нападения на школы и школьников. Соответственно, число нуждающихся в гуманитарной помощи превысило 6 миллионов человек. Эстония самым решительным образом осуждает нападения на мирных граждан, в том числе на гуманитарных работников. Кроме того, необходимо обеспечивать привлечение к ответственности виновных в нарушениях и злоупотреблениях, с тем чтобы не допустить укоренения культуры безнаказанности, которая приведет к еще большей эскалации насилия. Мы призываем все стороны проявлять сдержанность и вступить в диалог для поиска мирных и надежных способов урегулирования кризиса. Роль ЮНОЦА в содействии посредничеству и в поддержке прилагаемых на политическом уровне усилий по достижению примирения в Камеруне заслуживает всяческого одобрения.

Что касается ситуации в Центральноафриканской Республике, то я хотел бы отметить усилия, прилагаемые для обеспечения своевременного проведения выборов в безопасной обстановке. Совершаемое несколькими вооруженными группами в связи с подготовкой к выборам насилие является прямым нарушением их обязательств по Политическому соглашению о мире и примирении в Центральноафриканской Республике, всестосторонее осуществление которого является единственным средством достижения прочного мира в этой стране.

В заключение я хотел бы отметить, что на сложной и нестабильной обстановке в Центральной Африке по-прежнему негативно сказываются пагубные последствия изменения климата. Нет никаких сомнений в том,

что изменение климата продолжает и будет продолжать сказываться на международном мире и безопасности. Если не будет принято никаких целенаправленных мер для устранения этой угрозы, она будет нарастать и далее. Мы воздаем ЮНОЦА должное за освещение этого вопроса в его докладе (S/2020/1154).

Приложение VI

Заявление Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций Николя де Ривьера

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Я благодарю Специального представителя г-на Франсуа Фаля за его сообщение. Его усилия демонстрируют преимущества применения регионального подхода, позволяющего обеспечить более глубокое понимание происходящих в Центральной Африке процессов, а также более эффективное применение Организацией Объединенных Наций превентивного подхода в этом регионе. Я хотел бы кратко остановиться на трех моментах.

Во-первых, что касается прогресса, достигнутого в региональном сотрудничестве, то я приветствую осуществление институциональной реформы Экономического сообщества центральноафриканских государств, которая вступила в силу в августе. Создание новой Комиссии свидетельствует об углублении сотрудничества в регионе. Новая Комиссия дополняет многие недавние инициативы по сотрудничеству в Центральной Африке в области безопасности и трансграничного взаимодействия. Эту динамику необходимо поддерживать в интересах мира и развития.

Во-вторых, хотелось бы привлечь внимание Совета к тем аспектам ситуации в регионе, которые характеризуются нестабильностью и на которые необходимо обращать внимание. По-прежнему существуют политические и гуманитарные проблемы, а также проблемы в области безопасности и прав человека. Я имею в виду, в частности, террористическую деятельность, которую осуществляет в Камеруне и Чаде группировка “Боко харам”и которая по-прежнему приводит к многочисленным жертвам как среди военнослужащих, так и среди мирных граждан. Несмотря на некоторые подвижки, мы не должны терять бдительности в отношении деятельности вооруженных групп в Демократической Республике Конго и Центральноафриканской Республике и сохранять свою приверженность борьбе с пиратством в Гвинейском заливе.

Что касается гуманитарной обстановки, то объем потребностей остается высоким, а дефицит продовольствия усугубляется. Крайне важно обеспечивать соблюдение в полном объеме международного гуманитарного права и прав человека. Борьба с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19), которая имеет крайне важное значение, не оправдывает нарушения этих прав. Мы осуждаем нападения на гуманитарный и медицинский персонал. Нельзя допускать безнаказанности за эти преступления.

Поддержка со стороны международных партнеров крайне важна для того, чтобы помочь странам Центральной Африки преодолеть гуманитарный кризис и кризис в области здравоохранения. Франция взяла обязательство выделить 1,2 млрд евро на цели оказания Африке поддержки в борьбе с COVID-19. В рамках Группы двадцати и Парижского клуба она выступила с инициативой по введению моратория на обслуживание долга стран, затронутых пандемией. В Центральной Африке преимуществами этой меры пользуются Ангола, Демократическая Республика Конго, Камерун, Республика Конго и Чад.

В-третьих, и это последнее, я хотел бы подчеркнуть важность проведения инклюзивных избирательных процессов. Приближаются сроки проведения выборов в ряде стран региона: в Центральноафриканской Республике, где выборы состоятся до окончания текущего месяца месяца, а затем в Чаде и Республике Конго, и крайне важно, чтобы эти выборы состоялись в максимально

благоприятных условиях и в такой обстановке, чтобы все заинтересованные стороны могли принять в них участие. Решающее значение имеет полноценное участие женщин в качестве избирателей и кандидатов, как и полноправное участие представителей молодежи, перемещенных лиц и беженцев.

Региональные отделения Организации Объединенных Наций, такие как Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА), играют важнейшую роль в повышении эффективности Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается предотвращения конфликтов. Поэтому в духе укрепления партнерства с африканскими региональными и субрегиональными организациями Франция будет и впредь оказывать поддержку ЮНОЦА.

Приложение VII

Заявление заместителя Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций Анны Евстигнеевой

[Подлинный текст на русском языке]

Признательны Специальному представителю Генерального секретаря Франсуа Лонсени Фалю за обстоятельный брифинг. Россия неизменно поддерживает деятельность Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА) в качестве важного инструмента превентивной дипломатии. Видим, что «добрые услуги» Специального представителя востребованы в этом субрегионе.

Очевидно, что, вызовы, стоящие перед центральноафриканскими странами, носят комплексный характер. В этом году к ним добавилась и пандемия коронавирусной инфекции. Важно, что были приняты своевременные меры по купированию распространения инфекции.

Убеждены, что в вопросах предотвращения кризисов и урегулировании конфликтов ключевую роль должны играть регионалы. Приветствуем успехи Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) на поприще проведения институциональной реформы, которая укрепит потенциал организации. Рассчитываем, что ЮНОЦА продолжит плотное взаимодействие с ЭСЦАГ.

Центральноафриканский регион крайне важен с точки зрения борьбы с распространением терроризма на всем континенте. Обеспокоены, что деструктивный потенциал «Боко харам» не снижается. От террористических нападений страдают Чад и Камерун. Придаем особое значение региональным усилиям по выработке согласованных подходов к борьбе с этой угрозой. Считаем важным обеспечить предсказуемое финансирование деятельности Многонациональной объединенной оперативно-тактической группы.

Со своей стороны намерены и впредь работать в различных форматах в интересах устранения террористической угрозы на Африканском континенте. Внимательно следим за развитием ситуации в Центральноафриканской Республике. Поддерживаем усилия Президента Туадеры по стабилизации обстановки в стране, что имеет особое значение в контексте приближающихся выборов. Политическое соглашение о мире и примирении в Центральноафриканской Республике от 6 февраля 2019 года работает, являясь основой для долгосрочного урегулирования ситуации. Россия продолжит плотное сопровождение процесса национального примирения, координируя усилия с теми, кто вовлечен в поиски путей нормализации ситуации.

Среди других факторов нестабильности в регионе — пиратство в Гвинейском заливе. К сожалению, продолжаются разбойные нападения на иностранные морские суда, в том числе с захватом заложников, включая российских граждан. Наша страна обладает солидным опытом участия в международных усилиях по противодействию этой угрозе, в том числе в рамках Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали. Надеемся, он будет востребован для решения схожих проблем в Гвинейском заливе.

Отмечаем общее снижение активности группировки “Армия сопротивления Бога” (ЛРА). Рассчитываем, что выработанная Африканским союзом инициатива по региональному сотрудничеству с целью ликвидации ЛРА принесет свои плоды.

Отслеживаем развитие событий в Камеруне. Проблема англофонных провинций этой страны уходит своими корнями в колониальный период. К сожалению, не в первый раз мы наблюдаем, как принятые в интересах бывших метрополий решения влияют на положение дел в современных независимых государствах, вынужденных преодолевать подобное наследие. Поэтому способ решения накопившихся проблем может быть найден исключительно за столом переговоров. Все камерунские стороны должны проявить сдержанность и отказаться от любых форм насилия. Проведение 6 декабря региональных выборов — важный шаг в рамках реализации рекомендаций общенационального диалога. Надеемся, это придаст положительный импульс для успокоения обстановки.

В заключение вновь подчеркнем: вызовы, с которыми сталкивается Центральная Африка, тесно взаимосвязаны, а государства региона — взаимозависимы. Расшатывание и дестабилизация ситуации в одной стране способны подорвать безопасность у соседей. Поэтому крайне важно четко видеть и не переходить грань между предотвращением и вмешательством во внутренние дела.

Приложение VIII

Заявление Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций Тарека Ладеба

Я имею честь выступить с этим заявлением от имени Нигера, Южной Африки, Туниса и Сент-Винсента и Гренадин (группы «А3+1»). Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря и воздать ему должное за всеобъемлющий доклад о положении в регионе Центральной Африки (S/2020/1154), а Региональному отделению Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА) — за его работу.

Присоединяемся к нашим коллегам и приветствуем Специального представителя Генерального секретаря и главу ЮНОЦА г-на Франсуа Лонсени Фаля и выражаем ему признательность за его важный и содержательный брифинг о развитии ситуации в регионе Центральной Африки.

Мы с интересом отмечаем, что 8 из 11 центральноафриканских стран продвигаются вперед по пути подготовки к выборам, которые являются для их населения возможностью укрепить демократические процессы в своих странах и важным фактором политической стабильности и устойчивого мира. В том же ключе группа “А3+1” приветствует усилия, предпринимаемые странами региона с целью повышения эффективности мер, принимаемых ими в связи с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19), смягчения ее последствий и укрепления между странами двусторонних отношений.

Что касается динамики дипломатической деятельности в регионе, то с удовлетворением отмечаем проведение 7 октября мини-саммита по району Великих озер в виртуальном формате, в котором приняли участие главы государств Анголы, Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды. Кроме того, приветствуем готовность Бурунди и Руанды нормализовать свои двусторонние отношения. С нетерпением ожидаем проведения аналогичных встреч на высоком уровне и дипломатических мероприятий, которые могли бы еще больше укрепить двусторонние связи и создать предпосылки для повышения безопасности, стабильности и процветания в регионе в целом.

Основным приоритетом для нас остается безопасность, поскольку именно она является залогом мира. Высоко оцениваем усилия правительства Камеруна по развитию диалога и проведению децентрализации в Северо-Западной и Юго-Западной провинциях, однако мы по-прежнему обеспокоены вспышкой насилия в этой части страны и призываем все стороны положить конец боевым действиям и принять участие в мирных переговорах и диалоге, поскольку они являются единственным средством поиска решений для всех еще не разрешенных вопросов. Группа «А3+1» призывает также все стороны ускорить процессы осуществления решений, принятых в рамках общего национального диалога.

Кроме того, мы обеспокоены нестабильной ситуацией в плане безопасности в некоторых частях региона, которая усугубляется насильственными действиями таких вооруженных группировок, как «Боко харам» и «Армия сопротивления Бога». Вызывают озабоченность пиратские действия и другие виды преступной деятельности на море в Гвинейском заливе, несмотря на снижение уровня преступности на море в рассматриваемый период. Торговля людьми — это еще одна серьезная проблема, решением которой необходимо неустанно заниматься. В этой связи очень ценим усилия Организации в деле защиты уязвимых мигрантов и активизации борьбы с торговлей людьми.

Такое отсутствие безопасности в сочетании с последствиями пандемии COVID-19 приводит к растущей необходимости в гуманитарной помощи. В регионе наблюдаются массовые перемещения беженцев и лиц, ищущих убежища, а также насильственные перемещения, что усугубляет проблему недоедания, отсутствия продовольственной безопасности и эпидемий. Рост числа нарушений прав человека и злоупотреблений в отношении гражданского населения, а также угроз в адрес учащихся и учителей в сочетании с высоким уровнем сексуального и гендерного насилия еще более наглядно свидетельствуют о безрадостной гуманитарной ситуации в регионе в целом.

В этой связи высоко оцениваем непрекращающиеся усилия гуманитарных организаций по оказанию помощи нуждающемуся населению. Однако подчеркиваем, что гуманитарным организациям необходимо предоставить доступ в те районы, куда сейчас они попасть не могут. Хотели бы отдать должное Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев в связи с его деятельностью в регионе в тесной координации с пострадавшими странами региона, которая способствовала возвращению и репатриации беженцев.

В этой связи с удовлетворением отмечаем добровольное возвращение нескольких бурундийских беженцев из соседних стран. Это событие лишь подтверждает заявление Совета о том, что ситуация в Бурунди больше не представляет угрозы международному миру и безопасности.

И последнее, но не менее важное: обеспокоены серьезным воздействием изменения климата и деградации окружающей среды на источники средств к существованию, социальную и общинную напряженность и деятельность по развитию в регионе Центральной Африки.

Группа «А3+1» принимает к сведению доклад Генерального секретаря о правах человека и социально-экономических тенденциях в регионе. Пандемия COVID-19 и деятельность негосударственных вооруженных субъектов существенно повлияли на эти аспекты. Признавая вытекающие из этого радикальные ограничения, призываем страны региона активизировать усилия по смягчению последствий пандемии COVID-19 и пресечению деятельности деструктивных сил. Высоко ценим вклад региональных финансовых учреждений и групп в облегчение тяжелого социально-экономического положения в некоторых странах региона Центральной Африки.

Пользуясь случаем, хотелось бы выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря и главе ЮНОЦА, а также их компетентным сотрудникам за их неоценимый труд. Высоко ценим их самоотверженную работу в этом регионе и полностью поддерживаем их усилия по укреплению мира и безопасности в регионе Центральной Африки с помощью добрых услуг, превентивной дипломатии и посредничества.

Подчеркиваем важность продолжения сотрудничества между ЮНОЦА и правительствами стран региона, а также между ЮНОЦА и региональными и субрегиональными организациями, такими как Африканский союз, Экономическое сообщество центральноафриканских государств (ЭСЦАГ), Центральноафриканское экономическое и валютное сообщество, Комиссия по бассейну озера Чад и другими соответствующими субъектами.

Для обеспечения стабильности в регионе критически важно, чтобы ЮНОЦА продолжала взаимодействовать с Комиссией ЭСЦАГ в целях содействия эффективному осуществлению Ломейской декларации по вопросам мира, безопасности, стабильности и борьбы с терроризмом и насильственным экстремизмом. Так же важно, чтобы они координировали свою деятельность

в отношении отгонного животноводства в целях урегулирования конфликтов между фермерами и пастухами. Кроме того, подтверждаем важность Региональной стратегии по стабилизации, восстановлению и повышению жизнестойкости районов бассейна озера Чад, затронутых деятельностью «Боко харам» и Инициативы Африканского союза по региональному сотрудничеству в целях ликвидации «Армии сопротивления Бога».

Призываем продолжать оказывать международную поддержку этим усилиям. Высоко оцениваем также плодотворное сотрудничество и координацию между ЮНОЦА и Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля, которые усиливают кумулятивный эффект от их соответствующих мероприятий в рамках своего мандата в регионе и способствуют дальнейшему укреплению слаженности и координации действий во всем регионе.

В заключение группа «А3+1» разделяет наблюдение Генерального секретаря о том, что пандемия COVID-19 поставила под удар политическую, экономическую и социальную стабильность субрегиона, а также его безопасность. Такие непростые условия срочно требуют дальнейших согласованных усилий всех затронутых стран на основе принципа региональной солидарности, а также поддержки со стороны международного сообщества и всех партнеров на местах.

Приложение IX

Заявление Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций Барбары Вудворд

От имени Соединенного Королевства хотела бы выразить нашу признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Лонсени Фалю за его неустанные усилия по поддержке и укреплению мира, стабильности и безопасности в Центральной Африке, особенно в свете сложных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19).

Приветствуем прогресс, достигнутый в последнее время в регионе, в частности создание новой Комиссии Экономического сообщества центральноафриканских государств. Вместе с тем, по словам Специального представителя Фаля, Центральная Африка по-прежнему сталкивается с серьезными политическими и экономическими проблемами, а также проблемами в плане безопасности, которые усугубляются последствиями COVID-19. Как никогда важно, чтобы страны региона сотрудничали при поддержке Организации Объединенных Наций в целях укрепления регионального мира и безопасности, защиты гражданских лиц в условиях конфликта и поощрения прав человека и устойчивости к потрясениям, а также экономического восстановления.

В этой связи я высоко оцениваю непрекращающиеся усилия Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА) по предотвращению конфликтов и посредничеству во всей Центральной Африке. Настоятельно рекомендую усилить координацию между ЮНОЦА и страновыми группами Организации Объединенных Наций в субрегионе, в рамках которой особое внимание уделялось бы укреплению системы раннего оповещения.

Соединенное Королевство по-прежнему глубоко обеспокоено продолжающимся кризисом в Северо-Западной и Юго-Западной провинциях Камеруна, о котором говорил Специальный представитель Фаль. Его последствия для гражданского населения остаются колоссальными. Из-за конфликта около 770 000 человек в регионе были вынуждены покинуть свои дома, а 60 000 человек — искать убежище в соседней Нигерии. В настоящий момент открыто только 30 процентов школ.

Этот конфликт, который усугубляется последствиями COVID-19, увеличивает масштабы гуманитарных потребностей по всей стране. В сентябре Соединенное Королевство объявило о выделении дополнительных 6 млн долл. США на финансирование гуманитарных организаций в Камеруне. Благодаря этому финансированию десяткам тысяч людей, находящимся в уязвимом положении, будет оказана жизненно важная помощь, в том числе предоставлены продовольствие, медикаменты и санитарно-гигиеническое обеспечение, в результате чего общий объем нашей гуманитарной помощи Камеруну в 2020 году составит 18 млн долл. США.

Мы по-прежнему глубоко обеспокоены сообщениями о нарушениях и ущемлениях прав человека, совершаемых как силами безопасности, так и сепаратистами в Северо-Западной и Юго-Западной провинциях. Среди многочисленных сообщений об актах насилия в отношении гражданских лиц особенно шокирующим было убийство семерых детей неустановленными вооруженными лицами в Кумбе в октябре. Продолжаем поддерживать призыв

Генерального секретаря ко всем субъектам не нападать на гражданских лиц и призываем положить конец насилию и обеспечить беспрепятственный гуманитарный доступ.

Соединенное Королевство настоятельно призывает все стороны уважать права человека, включая свободу выражения мнений, ассоциации и собраний. По-прежнему настоятельно призываем правительство Камеруна в полной мере сотрудничать с Управлением Верховного комиссара по правам человека.

Высоко оцениваю шаги, предпринятые правительством Камеруна для урегулирования кризиса и выполнения рекомендаций, вынесенных в ходе диалога в октябре 2019 года, включая проведение 6 декабря региональных выборов. Эти выборы стали важным шагом на пути к децентрализации. Сохраняется необходимость организации инклюзивного диалога, равно как и поиска справедливого, мирного и надежного решения кризиса в Северо-Западной и Юго-Западной провинциях, отвечавшего бы разумным требованиям умеренного большинства. Все стороны должны и впредь добросовестно участвовать в диалоге и усилиях по миростроительству, включая возглавляемую Швейцарией деятельность по содействию переговорам между правительством Камеруна и сепаратистскими группами. Надеюсь, что международные и региональные друзья и партнеры Камеруна будут также продолжать поддерживать усилия по восстановлению мира и безопасности в Северо-Западной и Юго-Западной провинциях.

Соединенное Королевство также решительно осуждает террористические нападения на гражданских лиц на крайнем севере Камеруна и в целом в районе бассейна озера Чад. Выражаем соболезнования в связи с гибелью ни в чем не повинных людей, в том числе 70 гражданских лиц, погибших 28 ноября в нигерийском штате Борно. Приветствуем усилия Многонациональной объединенной оперативно-тактической группы по борьбе с «Боко харам» и «Западноафриканской провинцией “Исламского государства”». Настоятельно призываем правительства стран бассейна озера Чад при поддержке международных партнеров удвоить свои усилия по устранению коренных причин конфликтов, которые должны включать в себя работу по демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, совершенствованию механизмов управления и смягчению последствий изменения климата для региональной безопасности.

В заключение я хотел бы сказать несколько слов о Центральноафриканской Республике. Предстоящие президентские и парламентские выборы 27 декабря станут важной вехой на пути Центральноафриканской Республики к прочному миру. Настоятельно призываем правительство Центральноафриканской Республики и все политические силы в стране гарантировать, что выборы будут инклюзивными, мирными, свободными и справедливыми. Соединенное Королевство обязалось выделить 640 000 долл США на финансирование выборов по линии Организации Объединенных Наций и поддержку участия женщин, молодежи и маргинализированных групп. Но выборы, разумеется, это лишь один из элементов демократического управления. Надеемся, что все заинтересованные стороны в Центральноафриканской Республике будут и впредь прилагать усилия для укрепления политического плюрализма, защиты и поощрения прав человека и удовлетворения потребностей населения, в том числе в плане обеспечения базовой потребности в безопасности и удовлетворения гуманитарных потребностей.

Приложение X

Заявление координатора по политическим вопросам Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций Родни Хантера

Благодарю Специального представителя Фаля за его содержательное и глубокое выступление с описанием нынешней ситуации в Центральной Африке. Высоко оцениваем доклад Генерального секретаря о последних событиях в регионе (S/2020/1154) и благодарим его самого и его сотрудников за усилия по содействию долгосрочному миру и стабильности.

Из всех стран, входящих в круг ведения Специального представителя Фаля, как уже отмечалось, наибольшую озабоченность вызывает, пожалуй, Камерун, где более 6,2 миллиона человек нуждаются в гуманитарной помощи, что на 2,3 миллиона человек больше, чем в начале года. Камерун столкнулся сразу с несколькими кризисами, включая террористические нападения на крайнем севере страны, продолжающиеся столкновения в англоговорящих регионах и последствия значительного притока беженцев из соседних стран, которые усугубляются пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19).

Мы глубоко обеспокоены участившимися в последнее время нападениями вооруженных групп сепаратистов на гражданских лиц, в том числе поджогами и похищениями людей, и, как отметил мой коллега из Соединенного Королевства, убийство 24 октября школьников в Кумбе представляет собой особенно омерзительный акт насилия.

Недавние события в Камеруне четко свидетельствуют о том, что для прекращения насилия необходимо политическое решение. Настоятельно призываем лидеров сепаратистских групп и правительство Камеруна предпринять решительные шаги для укрепления доверия и перехода к конструктивному диалогу. Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА) может поддержать их в этих усилиях.

Кроме того, внимательно следим за положением в Бурунди, поскольку расположенная там Канцелярия Специального посланника готовится к закрытию. Настоятельно призываем правительство Бурунди продолжать сотрудничать со Специальным представителем Фалем, а также со Специальным посланником Генерального секретаря по району Великих озер и другими сторонами в целях подготовки реалистичного графика закрытия Канцелярии.

Что касается Центральноафриканской Республики, то Соединенные Штаты высоко оценивают ту региональную роль, которую Экономическое сообщество центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) играет в поддержке мирного соглашения путем подключения к соответствующим усилиям соседних с Центральноафриканской Республикой стран. Решительно поддерживаем продолжающуюся работу ЭСЦАГ со странами региона по поддержанию стабильности в Центральноафриканской Республике, особенно сейчас, когда страна готовится к назначенным на 27 декабря национальным выборам.

Соединенные Штаты высоко оценивают усилия всех центральноафриканских стран по смягчению последствий пандемии COVID-19, которая сильно сказалась на ситуации в регионе, как отметил сегодня Специальный представитель Фаль. Поскольку некоторые страны все еще борются с этим беспрецедентным кризисом, крайне важно добиться региональной солидарности. Приветствуем принятие ЭСЦАГ региональной

стратегии борьбы с COVID-19 в Центральной Африке и высоко оцениваем усилия, прилагаемые Центральноафриканским экономическим и валютным сообществом, Банком центральноафриканских государств, Банком развития центральноафриканских государств и Парижским клубом для сохранения макроэкономической стабильности в регионе.

Наконец, мы призываем ЮНОЦА и государства региона сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и другими соответствующими партнерами в целях разработки жизнеспособных стратегий укрепления их потенциала по предотвращению конфликтов. Это включает в себя отдельную работу по учету гендерных аспектов и развитие партнерских отношений с гражданским обществом. В связи с этим приветствую вновь подтвержденное главами государств и правительств ЭСЦАГ обязательство по переходу Коалиции организаций гражданского общества по вопросам мира и предотвращения конфликтов в Центральной Африке к практической работе по исполнению повестки о женщинах и мире и безопасности в Центральной Африке.

Соединенные Штаты будут и впредь делать все возможное для того, чтобы помочь народам региона Центральной Африки построить свое стабильное, мирное и процветающее будущее. Надеемся на сотрудничество с нашими партнерами в Совете Безопасности и партнерами в регионе, с тем чтобы сделать это будущее реальностью.

Приложение XI

Заявление Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций Данг Динь Куи

Для меня большая честь выступать с этим заявлением от имени Индонезии и Вьетнама, двух государств — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), являющихся в настоящее время членами Совета Безопасности.

Прежде всего мы хотели бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Центральной Африке г-на Франсуа Лонсени Фаля за его содержательный брифинг.

Индонезия и Вьетнам в полной мере признают существование крайне масштабных проблем, с которыми сталкиваются центральноафриканские страны в этот период, характеризующийся воздействием пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19). Это заболевание безжалостно поражает всех, никого не щадит и негативно сказывается на всех усилиях, направленных на достижение устойчивого мира, стабильности и развития в регионе. В то время как в 8 из 11 стран региона в данный момент проводятся избирательные процессы, необходимо мобилизовать ресурсы не только для принятия мер в связи с последствиями пандемии, но и для решения сохраняющихся проблем в области безопасности и гуманитарных вопросов.

Наши страны выражают серьезную обеспокоенность в связи с непрекращающимся насилием, совершаемым вооруженными группами и террористами в некоторых частях региона, особенно в Крайнесеверной провинции, в северо-западных и юго-западных районах Камеруна в районе, который страдает от действий «Боко харам» и в бассейне озера Чад. Мы самым решительным образом осуждаем все нападения на ни в чем не повинных мирных граждан и гражданские объекты. Настоятельно призываем все стороны прислушаться к призыву Генерального секретаря о прекращении огня, с тем чтобы проложить путь к диалогу и принять меры для удовлетворения гуманитарных потребностей.

Нестабильность и пандемия COVID-19 действительно являются причинами того, что гуманитарный кризис во многих частях Центральной Африки усугубляется. Крайне печально видеть, в частности, резкое увеличение числа людей, нуждающихся в гуманитарной помощи в Камеруне, обострение проблемы недоедания, отсутствия продовольственной безопасности и болезней в Чаде, а также негативные последствия экстремальных погодных явлений для населения Конго.

На сегодняшнем заседании Индонезия и Вьетнам хотели бы подчеркнуть следующие моменты.

Во-первых, мы полностью убеждены в том, что единственным жизнеспособным способом достижения устойчивого мира является устранение коренных причин нестабильности в регионе. Всеобъемлющий комплекс мер должен включать поддержку предпринимаемых дипломатических и политических усилий, активизацию мер по примирению на национальном и региональном уровнях, устранение угроз, создаваемых вооруженными группами и террористами, повышение эффективности управления природными ресурсами, предоставление странам возможностей для развития и обеспечение справедливого и устойчивого развития для всех.

Во-вторых, являясь странами, входящими в АСЕАН, Индонезия и Вьетнам высоко ценят важность укрепления региональной и субрегиональной дружбы и сотрудничества. Мы твердо убеждены в том, что взаимодействие на уровне региона является ключом к реализации общего стремления к стабильности и развитию. Поэтому наши делегации с большим удовлетворением отмечают приверженность укреплению сотрудничества, которую по-прежнему проявляют центральноафриканские страны. В частности, на региональном уровне мы приветствуем и полностью поддерживаем инициативы государств — членов Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) по проведению институциональной реформы. Вступление в силу нового договора ЭСЦАГ и создание новой региональной архитектуры мира и безопасности закрепят основу для дальнейшего существенного прогресса. Мы также приветствуем оперативные действия стран региона в связи с распространением COVID-19, реализованные путем принятия региональной стратегии реагирования, а также их усилия по укреплению двусторонних отношений.

В-третьих, для достижения более заметных результатов усилия центральноафриканских стран должны пользоваться поддержкой со стороны международного сообщества. Наши делегации призывают к тому, чтобы международные партнеры и структуры Организации Объединенных Наций постоянно оказывали техническую и финансовую помощь в целях содействия ЭСЦАГ и его государствам-членам. Особое внимание следует уделять предотвращению конфликтов, обеспечению стабильности и прочного мира, а также поощрению развития в регионе. В этот критически важный момент также необходимо в срочном порядке принять меры по ликвидации последствий COVID-19 и удовлетворению чрезвычайных гуманитарных потребностей.

В заключение отмечу, что мы высоко оцениваем и полностью поддерживаем работу Специального представителя и его Канцелярии по оказанию помощи странам региона Центральной Африки, особенно в это трудное время — в период пандемии COVID-19. Мы хотели бы также воздать должное усилиям, направленным на поддержание мира и безопасности в регионе, которые прилагают сотрудники Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки и весь персонал Организации Объединенных Наций в составе различных миссий Организации Объединенных Наций, включая военнослужащих из стран АСЕАН, число которых составляет более 1600 человек. Индонезия и Вьетнам будут и впредь решительно выступать за мир, стабильность, процветание и развитие народов Центральной Африки.

Поскольку это последнее совместное заявление двух членов АСЕАН в Совете в этом году, я благодарю Индонезию за весьма эффективное сотрудничество с Вьетнамом, направленное на то, чтобы сообща продемонстрировать дух АСЕАН.